122767/12.07

My (Allerialism)

Monsieur le Ministre des Affaires Sociales et du Développement Communautaire

KIGALI

Monsieur le Ministre.

Référence faite à la lettre nº 4224/35/222

du 21 Octobre 1982 m'adressée par le Secrétaire Cénéral de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique dont photocopie en annexe, j'ai l'honneur de porter à votre consaissance que l'opération Alphabéticution au Chantier Nord démarrers le 8 Décembre 1982 par la formation accélérée de 27 membres de groupements socie-économiques.

Je vous demanderais de libérer pendant 21 jours, deux fonctionnaires spécialistes en matière d'alphabétisation fonctionnelle pour mener le stage des jeunes alphabétiseurs bénévoles. Il sera également demandé à certains fonctionnaires de votre Département de donner des cours de quelques heures pendant le stage.

Pour votre information, la lère tranche du financement de l'opération est à notre disposition à la Banque Nationale du Evanda.

C.P.I.A:

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Ewandaise

KIGALI

te limetre de le et les sports

JEUNESSE

Nº /12.07

Monsieur le Ministre des Affaires Sociales et du Développement Communautaire KIGALI

Monsieur le Ministre,

Référence faite à la lettre n° 4224/E5/222 du 21 Octobre 1982 m'adressée par le Secrétaire Général de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique dont photocopie en annexe, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que l'opération Alphabétisation au Chantier Nord démarrera le 8 décembre 1982 par la formation accélérée de 27 membres de groupements socio-économiques.

Je vous demanderais de libérer pendant 21 jours, deux fonctionnaires spécialistes en matière d'alphabétisation fonctionnelle pour mener le stage des jeunes alphabétiseurs bénévoles. Il sera également demandé à certains fonctionnaires de votre Département de donner des cours de quelques heures pendant le stage.

Pour votre information, la 1ère tranche du financement de l'opération est à notre disposition à la Banque Nationale du Rwanda.

Le Ministre de la Jeunesse et des Sports NDINDELLE IMANA Augustin Major BEM.

C.P.I.à:

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise K I G A L I



AGENCE DE COOPÉRATION



13. quai André Citroën 75015 Paris, France - tél. 575.62.41

N/Réf.:3/82/E5

Objet : transmission de

contrat.

P.J. : 2.

Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur Ambassade de la République Rwandaise 70 Boulevard de Courcelles

75017

PARIS

Paris, le 4 OCT. 1982

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint deux exemplaires du contrat que nous vous proposons pour la réalisation du projet d'alphabétisation dans la région de Karago (Préfecture de Gisenyi).

Faisant suite à la correspondance n°2162/12.07 du 20 septembre 1982 que nous adressait Son Excellence Monsieur le Ministre de la Jeunesse et des Sports, et dont il vous avait fait tenir copie, ce contrat est soumis à votre signature à la demande expresse du Ministère Rwandais.

Au cas où les termes de cette convention vous conviendraient, je vous serais reconnaissant de bien vouloir en signer et parapher les deux exemplaires et de nous en retourner un dans les meilleurs délais.

Le stage de formation prévu devant avoir lieu dans la seconde moitié du mois d'octobre, je me permets de souligner l'importance d'un retour rapide de cette convention.

Me félicitant de l'excellente collaboration qui s'approfondit de la sorte entre votre pays et l'Agence en matière de coopération linguistique, je vous prie de croire, Monsieur l'Ambassadeur, en mes sentiments les meilleurs.

Directeur Général de l'Education et de la Formation.

Copie pour information :

S.E.M. le Ministre Ministère de la Jeunesse et des Sports

M. le Correspondant national auprès de l'Acct.

CONTRAT





13, quai André Citroën 75015 Paris, France - 1él. 575,62.41

DIRECTION GENERALE DE L'EDUCATION ET DE LA FORMATION

Recherche, Application et Coopération Linguistique

N. REF. : N°393 /DGEF/RACL /TA/

Imputation Budgétaire : Formation des Néoalphabétisés

34.11.22

E. D. Nº : 951 K

Paris, le 29 SEP. 1982

CONTRAT

ENTRE

L'Agence de Coopération Culturelle et Technique désignée ci-après sous le nom ACCT et représentée par son Secrétaire Général, François OWONO-NGUEMA d'une part,

ET

Le Ministère rwandais de la Jeunesse et des Sports, désigné ci-après sous le nom "Le Ministère" et représenté à sa demande par Son Excellence Monsieur l'Ambassadeur de la République Rwandaise à Paris, d'autre part,

IL EST CONVENU CE QUI SUIT

ARTICLE 1.

L'ACCT et le Ministère s'entendent en vue de collaborer à la promotion de l'alphabétisation en langue nationale du Rwanda dans le cadre du projet "opération alphabétisation dans le chantier des Jeunes du Nord", telle que décrite dans le document descriptif du projet.

of

ARTICLE 2

L'ACCT et le ministère décident de programmer l'organisation du projet en 1982 et conviennent d'organiser cette programmation par la conclusion du présent contrat portant sur l'année 1982.

ARTICLE 3

L'ACCT et le ministère décident que le projet aura pour objet :
1) organisation durant 21 jours en octobre - novembre 1982
au Centre de KARAGO (Préfecture de Gisenyi) d'un stage de formation accélérée aux techniques d'alphabétisation en milieu rural destiné aux 27 jeunes animateurs des centres d'alphabétisation de la région ;

2) dotation en matériel didactique des 27 centres d'alphabétisation répartis dans 9 communes des préfectures de Gisenyi et Ruhengeri et déservies par le centre de Karago. Le détail de ce matériel figure en Annexe au présent contrat.

ARTICLE 4

L'ACCT s'engage à assurer sa participation financière aux actions décrites à l'article 3 selon les modalités qui suivent :

- 1) Participation aux frais, réalisation du stage :
 - Secrétariat.
 - Indemnités,
 - Séjour
 - Transport
 - Honoraires.
- 2) Participation aux frais d'acquisition du matériel didactique décrit en annexe pour 27 centres d'alphabétisation.

ARTICLE 5

L'ACCT s'engage à fixer sa participation financière aux différentes actions et pour les postes définis à l'article 4 de la manière suivante :

- 1 stage de formation : 38.000 FF
- 2 matériel didactique : 52.000 FF

Soit un total de 90.000 FF qui seront versés au Ministère de la Jeunesse et des Sports en trois tranches :

9

- 3 -- la première de 50.000 FF à la signature du présent contrat ; - la deuxième de 20.000 FF à la présentation au plus tard le 15 décembre 1982 d'un rapport détaillé sur le stage de formation et sur l'acquisition et la dotation du matériel didactique ; - la troisième de 20.000 FF à la présentation des pièces justificatives décrites à l'article 7. ARTICLE 6 Le Ministère s'engage à utiliser la participation financière de l'ACCT conformément à la répartition fixée à l'article 5, et à exécuter les travaux prévus au plus tard pour le 31 décembre 1982. ARTICLE 7 Le Ministère s'engage à présenter à l'ACCT au plus tard le 31 décembre 1982 un rapport technique et financier détaillé ainsi que les originaux des documents justificatifs d'utilisation du financement de l'ACCT. ARTICLE 8 Le présent contrat entre en vigueur le jour de sa signature et vient à échéance le 31 décembre 1982. Au cas où certaines des actions décrites à l'article 3 n'auraient pu être réalisées à cette date, l'ACCT se réserve le droit de déduire de la deuxième tranche due au titre de l'article 5, une somme équivalente aux tâches non exécutées (et/ou d'en réclamer remboursement sur la première tranche versée). ARTICLE 9 Le Ministère s'engage à faire mention de la participation de l'ACCT sur tout document relatif au stage décrit à l'article 3 y compris les publications qui en résulteraient. Il informe également largement les centres bénéficiaires du matériel décrit à l'article 3 de la participation de l'ACCT à leur aquisition. ARTICLE 10 Tout différend issu de l'interprétation ou de l'exécution du présent contrat sera soumis à la commission de recours de l'ACCT. Paris, 12 29 SEP. 1982 Pour le Ministère de la Le Secrétaire Général de l'ACCT Jeunesse et des Sports, S. E. M. L'AMBASSADEUR DE OWONO-NGUEMA LA REPUBLIQUE RWANDAISE

ANNEXE

Liste du matériel didactique visé à l'article 3.

- 27 tableaux avec lettres mobiles
- 27 tableaux avec chiffres mobiles
- 54 guides pour animateurs d'alphabétisation
- 2430 livres pour auditeurs (un centre reçoit trois groupes de 30 auditeurs par semaine)
- 2430 cahiers de 48 pages pour auditeurs
- 68 boîtes de craie de couleurs
- 68 boîtes de craie planche
- 2429 crayons de bois pour auditeurs
- 27 tableaux noirs portatifs (120 cm x 80 cm)

ACCT

2 0 SEP. 1982 2162

19/3/2 Justan

Monaieur le Secrétaire Général de 1°Amende de Coopération Culturelle et Technique 15 quai Amiré Citrolin 25015 PARIS.

Pornation professionnelle des néo-alphabétes en lanques nationales.

Monsieur le Secrétaire Général,

requite cancerment le lancement d'une Opération Alphabétication dans le Chantier des Jeumes du Mord mende conjointement par les Départements des Affaires Sociales et du Développement Communautaire, de le Jeumesse et des Sports et le Projet LETAC Swanie.

A fin de faciliter le désarrage rapide du projet, l'ambassadeur de la République Rusadaise à PARTE qui se lit en copie est habilité à aigner la convention relative à ce projet.

Veuillez agréer, Monsieur le cordtaire Général, l'expression de ma houte considération.

O.P.I.As

- Monsiour le Ministre des Affaires Etransères et de la Coopération
- KILLALI
- Honeleur le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage
- Monaieur le Ministre de l'Intéristr
- LICALL
- Monsieur le Ministre des Affaires Sociales et du Développement Communeutaire
 - KIGALZ
- Monaicur Balleur: A-Maniragaba Correspondent Mational ACCT C/O BIRE-UPPES
 - KIGALI
- Monsieur l'Ambanomieur de la Mégablique Mesadaise

PARZE.

SOUTOUE RIVANDE

JEUNESSE TENNESSE

-Pourquoi C.P. I nin AGRI et mon MINASOBECO. Crest pour mégarde que le Minarodico a été oublé. Dactylo Refaire la lettre en donnant C. P. i. à MINASODECO auno.

NS.Fr./M.J./

REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS B. P. 1044 Kigali

Réf.

Annexe §

Formation professionnelle Objet des néo-alphabétes en langues nationales.

Kigali, le	
N°	/12.07

Monsieur le Secrétaire Général de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique 13 Quai André Citroën 75015 PARIS.

Monsieur le Secrétaire Général,

J'ai l'honneur de vous transmettre la requête concernant le lancement d'une Opération Alphabétisation dans le Chantier des Jeunes du Nord menée conjointement par les Départements des Affaires Sociales et du Développement Communautaire, de la Jeunesse et des Sports et le Projet LETAC Rwanda.

Afin de faciliter le démarrage rapide du projet, l'Ambassadeur de la République Rwandaise à PARIS qui me lit en copie est habilité à signer la convention relative à ce projet.

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire Général, l'expression de ma haute considération.

C.P.I. à :

- msieur le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération

KIGALI

- Monsieur le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage

KIGALI

- Monsieur le Ministre de l'Intérieur

KIGALI MINASONECO Monsieur BALIBUTSA -Maniragaba Correspondant National ACCT C/O MINESUPRES

KIGALI

- Monsieur l'Ambassadeur de la République Rwandaise PARIS

Le Ministre de la Jeunesse et des Sports NDINDILIYIMANA Augustin Cdt BEM.

Objet: Lancement Opération
Alphabétisation au
Chantier des Jeunes
du Nord.

V Monsieur le Ministre de la Jeunesse et des Sports KIGALI.-

A traiter par

Date entrée: 48/2/8 2

N° Classement: 40/1/12 94

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe de la présente le projet détaillant l'utilisation de 100.000FF que l'ACCT destine au volet Alphabétisation sur le montant global de 400.000FF accordé par cet organisme au chantier des jeunes du Nord pour l'année 1982.

Je vous saurais gré de bien vouloir l'envoyer au Secrétaire Général de l'ACCT le plus rapidement possible, comme lui promis dans mon télegramme nº 17/07/067/1034/82 du 14 juillet 1982.

Veuillez agréer Monsieur le Ministre, l'assurance de ma franche collaboration.

Le Ministre des Affaires Sociales et du Développement Communautaire,

Copie pour imformation à :

- Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération KICALI.
- Monsieur le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage KIGALI...
- Monsieur le Ministre de l'Intérieur KIGALI.
- Monsieur BALIBUTSA- Maniragaba Correspondant National ACCT C/O MINESUPRES
- Monsieur l'Ambassadeur de la République Rwandaise Paris.

GATABAZI Félicien.

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTERE DES AFFAIRES: SOCIALES

ET DU DEVELOPPE ENT COMIUNAUTAIRE

Kigali, le .10.août.1982. N° 17/07/067/1201 /82

Objet: Lancement Opération
Alphabétisation au
Chantier des Jeunes
du Nord.

Monsieur le Ministre de la Jeunesse et des Sports KIGALI.-

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe de la présente le projet détaillant l'utilisation de 100.000FF que l'ACCT destine au volet Alphabétisation sur le montant global de 400.000FF accordé par cet organisme au chantier des jeunes du Nord pour l'année 1982.

Je vous saurais gré de bien vouloir l'envoyer au Secrétaire Général de l'ACCT le plus rapidement possible, comme lui promis dans mon télegramme n° 17/07/067/1034/82 du 14 juillet 1982.

Veuillez agréer Monsieur le Ministre, l'assurance de ma franche collaboration.

Le Ministre des Affaires Sociales et du Développement Communautaire,

XIHURA Vincent

etaire Général

GATABAZI Félicien

Copie pour imformation à :

- Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération KIGALI.
- Monsieur le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage KIGALI.
- Monsieur le Ministre de l'Intérieur KIGALI.
- Monsieur BALIBUTSA- Maniragaba Correspondant National ACCT C/O MINESUPRES
- Monsieur l'Ambassadeur de la République Rwandaise Paris.

François Venir me voir pour en disenter

FICHE DE TRANSMISSION

1: Monsieur le Ministre

Pour suite à donner	
Pour approbation XX	
Pour signature	
Pourrions-nous en parler ?	
Comme convenu	
Suite à votre demande	
Noter et retourner	
Pour information *	
A classer	
Commentarina	

Commentaires

Deux projets de lettres relatives au projet alphabétisation au CFJ KARAGO

Date: 6/9/82

De: Nsanzabapamura

FICHE DE TRANSMISSION

A:

Pour suite à donner
Pour approbation
Pour signature
Pourrions-nous en parler ?
Comme convenu
Suite à votre demande
Joter et retourner
Pour information
classer
ommentaires //

Dossier Chautier Nord Le rinasodeco a élaboré le projet ong

te:

De: 25/4/82

MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DES PORTS

B. P. 104 KIGALI

MONSieur le Ministre des Affaires

Réf. N';

Annexe :

Objet :

Suite à la lettre n°302/82/IGE - RACL/31/

Ta/MJP du 4 février 1982 vous adressée par l'ACCT et dont j'ai reçu copie,

relative au lancement d'une opération d'alphabétisation intégrée aux actions

de formation des jeunes au Centre de Formation des Jeunes de KARAGO, j'ai

1'Monneur de vous proposer qu'une mission composée de trois représentants :

- 1 du Ministère des Affaires Sociales et du Mouvement Coopératif

- 1 du Ministère de la Jeunesse et des Sports

- 1 du projet LETAC de l'UNE (Campus de RUHENGERI) se rende sur les lieux

La délégation visitera le Centre Agro-

Pastoral des Jeunes ainsi que quelques groupements des jeunes dans les Communes environantes et mettra ensuite au point les grandes lignes du projet qui sera présenté conjointement par les deux départements intéressés.

du 14 au 16 Avril pour étudier et mettre au point des propositions concrètes

à soumettre à l'Agence de Coopération Culturelle et Technique.

C.P.I.à:

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise

KIGALI

- Monsieur le Ministre de l'Intérieur

KIGALI

- Monsieur L. NKUSI

Responsable National du Projet LETAC

Faculté des Lettres

B.P. 44 RUHENGERI

Le Ministre de la Jeunesse et des Sports NDINDILIYIMANA Augustin Cdt BEM.

Tis ungent

FICHE DE TRANSMISSION
A: Ségerel
Pour suite à donner
Pour approbation
Pour signature
Pourrions-nous en parler ?
Cemme convenu
Suite à votre demande
Noter et retourner
Pour information
A classer_
Commentaires
Bert Proposed
Date: 5/4/82 De: WET -

hipen.

FICHE DE TRANSMISSION

M. NSANZABAGANWA-

Pour suite à donner
Pour approbation
Pour signature
Pourrions-nous en parler ?
Comme convenu
Suite à votre demande
Joter et retourner
Pour information
A classer
Commentaires
Vous pourrez contactu M. Brosso J. peur la besorie de CFJ.

Date:

De: SEF/

17/2/12

à NDAGO.

FICHE DE TRANSMISSION

1: Dir Ene. + Form

Pour suite à donner da
Pour approbation
Pour signature
Pourrions-nous en parler ?
Comme convenu 20
Suite à votre demande
Noter et retourner
Pour information
A classer
Commentaires Comme assurence los de la relinion
Java fevries 1982. Faire faire rapidement une repriète pour obtenir la financement de matériel d'alphabet sation et post-alphabet sation ainsi que du matériel technique habituel des CFJ. Consultes r. 4 parage du Minatodeco four voir eque motériel et convient de dimandes pour eque motériel et convient de dimandes pour en la laphabet sation. De: DE Jeunesse la Rerago comme de Rarago comme de Rarago comme de Rarago comme indignir els leurs autor des satisfaires autor à NAAC.



Avec les compliments du Secrétariat Général de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique

Lour information

CULTURELLE ET TECHNIQUE AGENCE DE COOPÉRATIO

13, quai André Citroën 75015 Paris, France - tél. 575.62.41

Direction Générale de l'Education et de la Formation

Recherche, Application et Coopération Linguistiques

N/REF. : 350/82/DGE-RACL/31/TA/MJP

OBJET. : Actions concertées

Formation des jeunes ruraux -

alphabétisation

Son Excellence Monsieur le Ministre Ministère des Affaires Sociales et du Mouvement Coopératif

KIGALI (Rwanda)

A traiter par

Paris, le

Monsieur le Ministre,

Jo Jemesse votre of 9/2/8

J'ai l'honneur par la présente de vous informer que la Conférence Générale de l'Agence, tenue à Libreville en décembre dernier, a décidé dans le cadre des programmes de coopération linguistique, du lancement en 1982 d'une opération de soutien aux actions nationales d'alphabétisation et de post-alphabétisation des jeunes ruraux.

Souhaitant multiplier des opérations intersectorielles susceptibles d'accroître l'efficacité de ses interventions, l'Agence de Coopération Culturelle et Technique serait particulièrement favorable à l'extension de ses domaines de collaboration à votre projet "Formation des jeunes ruraux - Aménagement régional de structures de petit élevage et de culture".

Parallèlement aux interventions déjà prévues de notre programme "Promotion socio-économique des jeunes" de la Dirèction Générale de la coopération scientifique et technique, il nous apparaîtrait ainsi particulièrement interessant qu'une étude conjointe puisse être faite par votre ministère et l'Agence sur les possibilités de lancement d'une opération d'alphabétisation et/ ou de post-alphabétisation qui soit intégrée aux actions de formation prévue cette année dans votre centre de Karago en préfecture de Ruhengeri. 515 engi

L'expérience acquise par ce centre et la proximité géographique de l'équipe nationale rwandaise du projet LETAC (Lexiques Thématiques de l'Afrique Centrale) travaillant au sein de la Faculté des Lettres au campus de Ruhengeri, nous semblent en effet devoir privilégier une concentration de nos efforts sur ce centre.

.../...

REPUBLIQUE RWANDAISE République Ruandarix ministèr de la Jeures 8 et de sports /12.17

1 2 MAI 1982

Correspondance 28.5.1976-12.5.1982

lan

Ré

An.

Obje

Doci 5

monsieur le Ministre,

Référence faite à votre lettre nº693/82/ 13.01 du 7 mai 1982 et relative à l'objet repris en marge, j'ai l'honneur de vous

transmettre ci-joint les fiches de projets devant être soumis aux bailleurs de fonds. Il s'agit :

- Projet "Construction et équipement de 5 Centres préfectoraux de Formation et de recyclage" dont le coût global est estimé à 330 millions FRW.
- Projet de "Cinq Chantiers des Jeunes" évalué à 143 millions FRW.
- Projet "Commercialisation des produits des Jeunes" pour un montant global de 376 millions FRW.

A toutes fins utiles, je tiens à vous signaler que ces projets sont prévus dans notre IIIè Plan et ont été choisis parmi les priorités des actions du Ministère de la Jeunesse et des Sports.

Je vous en souhaite bonne réception

et des So NDINDILE

Le Ministre WELBW

C.P.I à:

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise

KIGALI

SECTEUR : RESSOURCES HUMAINES SOUS-SECTEUR : JEUNESSE

			Date: Mai 1982
N° de référence :			truction et Equipement de 5 ation et de Recyclage
Pays : RWANDA	Région :		Secteur d'intervention :
Ministère, département ou MINISTERE DE LA JEUNESSI			
des groupements socio-éc	conomiques et mouveme professionnelle des d	ents de Jeune Jeunes suivan	t les potentialités économiques
Count total approximatif	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Financemen	t extérieur demandé : 5.000.000 FRW
- Travaux de constructio - Fourniture d'équipemen - Frais de Fonctionnemen - Imprévus : 10 % de 300	nt des dix Centres :	75.000.000	
Durée anticipée : 1983-	-1987	Date souha	
			itée de démarrage : 1983
Projet nouveau (cocher la Suite à une opération déjà	case correspondante) a amoroée	i .	tants déjà engagés :
Projet nouveau (cocher la Suite à une opération déjà Sources de financement : contactées déjà impliquées		et mon Dossier ét	

Etat financement du projet : Identification

SECTEUR : RESSOURCES HUMAINES SOUS-SECTEUR : JEUNESSE

			este Analysis	Date : Mai 1982
N° de référence :	Désignation du	projet : PROJE	ET DE	CINQ CHANTIERS DES JEUNES
Pays : RWANDA	Région :		Sect	teur d'intervention :
Ministère, département ou c MINISTERE DE LA JEUNESSE E				
Objectifs du projet : 1) Re 2) Accroître le niveau de 3) Augmenter la productivi 4) Intensifier l'agricultu 5) Rendre les groupements 6) Perfectionner 15.000 je 7) Apprendre aux Jeunes me	revenu des Jeunes té de l'agricultu re et l'élevage d	membres des gr re et de l'élev ans les régions	age	ments socio-économiques(GSE) cernées par le projet ulture et d'élevage n.
Cout total approximatif :		Financement	exté	érieur demandé :
143.000.000 FRW			120	.000.000 FRW
- Essence et entretien vén - Imprévus : 10 % de 130.0				
Durée anticipée : 1983-1987		Date souhai	tée d	de démarrage : 1983
Projet nouveau (cocher la ca Suite à une opération déjà a	se correspond <i>an</i> té morcée	et monta	ants	déjà engagés :
Sources de financement : oontactées déjà impliquées				par (nom, titre, ou qualité); JEUNESSE ET DES SPORTS
Documentation disponible: Oui Non				4 KIGALI-RWANDA
Etat financement du projet :	Identification.			

SECTEUR: RESSOURCES HUMAINES SOUS-SECTEUR: JEUNESSE

Control of the state of the sta			Date: Mai 1982
N° de référence :	Désignation du p	projet : COMP JEUN	ERCIALISATION DES PRODUITS DES
Pays : RWANDA	Région : TERRITO NATIONA	IRE L	Secteur d'intervention : RESSOURCES HUMAINES
Ministère, département ou o JEUNESSE ET DES SPORTS B.1			complète) : MINISTERE DE LA
d'élevage et d'artisana 2) Préparer les structures	t des 1.500 groupe de stockage de ce Fédération des Jeu trouve à Kigali.	ments socio-é s produits nes pour la c	commercialisation de leurs produit
Coût total approximatif:		Financemen	t extérieur demandé :
376.200.000 FRW			351.000.000 FRW
- Formation de 20 agents per - Frais de personnel - 2 E - Per	de 10 magasins + 1 s + 10 logements + 20 motos : endant 1 année à r xpatriés à 650.000 sonnel local penda divers : - loyer 2	Achat de 2 v 30.291.000 aison de 15.4 /pers/mois pe nt 5 ans : 27 expatriés pe	oitures et 10 camionnettes + 56/pers/mois : 3.709.000 endant 5 ans : 78.000.000
- Imprévus : 10 % de 342.0	30.000.	et Entretier	pendant 5 ans à 500.000/mois :
Durée anticipée : 1983-19	88	Date souha	itée de démarrage : 1983
Projet nouveau (cocher la ca Suite à une opération déjà a	se correspondante) moroée	x et mon	tants déjà engagés :
Sources de financement : contactées déjà impliquées Documentation disponible : Oui Non x		MINISTERE	abli par (nom, titre, ou qualité): DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS P. 1044 KIGALI, RWANDA
Etat financement du projet :			

	and the state of t	ger in disease ex editions	Date : Mai 1982
N° de référence :	Désignation du	projet : Cons	truction et Equipement de 5
	Centres Préfect	oraux de Form	tion et de Recyclage
Pays : RWANDA	Région :		Secteur d'intervention :
Ministère, département o	nu organisme response	able (adresse	complète) :
MINISTERE DE LA JEUNESS	E ET DES SPORTS B	P. 1044 KIGAL	
des groupements socio-é	conomiques et mouver professionnelle des	ents de Jeune Jeunes suivan	t les potentialités économique
Coût total approximatif	* 330.000.000 FRW		t extérieur demandé : 5.000.000 FRW
Description sommaire du - Travaux de constructi	on de 5 Centres : 15	50.000.000	
	on de 5 Centres : 15 ent des dix Gentres ent : 10.000.000 : 1	75.000.000 75.000.000 50.000.000	
- Travaux de constructi - Fourniture d'équipeme - Frais de Fonctionneme	on de 5 Centres : 15 ent des dix Centres ent :	75.000.000 75.000.000 50.000.000	
- Travaux de constructi - Fourniture d'équipeme - Frais de Fonctionneme	on de 5 Centres : 15 ent des dix Gentres ent : 00.000.000 :	75.000.000 75.000.000 30.000.000	itée de démarrage : 1983
- Travaux de constructi - Fourniture d'équipeme - Frais de Fonctionneme - Imprévus : 10 % de 30 Durée anticipée : 1983 Projet nouveau (cocher la Suite à une opération déj	on de 5 Centres : 15 ent des dix Centres ent : 10.000.000 : 10.000.000 : 10.000.000	75.000.000 75.000.000 30.000.000	
- Travaux de constructi - Fourniture d'équipeme - Frais de Fonctionneme - Imprévus : 10 % de 30 Durée anticipée : 1983 Projet nouveau (cocher la Suite à une opération déj Sources de financement : contactées	on de 5 Centres : 15 ent des dix Centres ent : 20.000.000 : 30.000.000 : 30.000.000 : 30.000.000 : 30.0000.000	Date souha	itée de démarrage : 1983
- Travaux de constructi - Fourniture d'équipeme - Frais de Fonctionneme - Imprévus : 10 % de 30 Durée anticipée : 1983 Projet nouveau (cocher la Suite à une opération déj	on de 5 Centres : 15 nt des dix Centres int : 10.000.000 : 15 nt : 15	Date souha Dossier ét	itée de démarrage : 1983 tants déjà engagés :

Etat financement du projet : Identification